

GARTH ENNIS · DARICK ROBERTSON

The BOYS™

Gnadenlos-Edition



panini comics

DARICK
CK
2009

BAND 4

GARTH ENNIS • DARICK ROBERTSON

The BOYS™

Gnadenlos-Edition



DARICK
ROBERTSON
2013

BAND 4

The BOYS™

Gnadenlos-Edition

KAPITEL 39-47

HIGHLAND-BUBI

GARTH ENNIS
STORY

RUSS BRAUN
KEITH BURNS
JOHN McCREA
RICHARD P. CLARK
DARICK ROBERTSON
ZEICHNER

KEITH BURNS
JOHN McCREA
RICHARD P. CLARK
TUSCHE

GARTH ENNIS
STORY

KEITH BURNS
JOHN McCREA
ZEICHNER

KEITH BURNS
JOHN McCREA
TUSCHE

TONY AVIÑA
FARBEN

BERND KRONSBELN
ÜBERSETZUNG

ASTARTE DESIGN
LETTERING

JOE RYBANDT
REDAKTION USA

THE BOYS wurde erdacht von **GARTH ENNIS** und **DARICK ROBERTSON**

Nick Barrucci, CEO / Publisher
Juan Collado, President / COO

Joe Rybandt, Executive Editor
Matt Idelson, Senior Editor
Anthony Marques, Associate Editor
Kevin Ketner, Assistant Editor

Jason Ullmeyer, Art Director
Geoff Harkins, Senior Graphic Designer
Cathleen Heard, Graphic Designer
Alexis Persson, Graphic Designer
Chris Caniano, Digital Associate
Rachel Kilbury, Digital Assistant

Brandon Dante Primavera, V.P. of IT and Operations
Rich Young, Director of Business Development

Alan Payne, V.P. of Sales and Marketing
Pat O'Connell, Sales Manager

DYNAMITE®

THE BOYS – GNADENLOS-EDITION erscheint bei PANINI COMICS, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Rebecca Haar**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Christian Endres**, **Stephanie Jakob**, **Matthias Korn**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Bernd Kronsbein**, Lettering **Astarte Design**, **Studio RAM**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**. Grafik und Layout **Michele Manzo**. Published under license from Dynamite Entertainment. Originally published in single magazine form as The Boys #39-47 & The Boys: Highland Laddie #1-6. Copyright © 2018 Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. All rights reserved. The Boys, all characters, the distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. "Dynamite" and "Dynamite Entertainment" are ™ and ©, Dynamite Entertainment. All Rights Reserved. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes. The scanning, uploading and distribution of this book via the Internet or via any other means without the permission of the publisher is illegal and punishable by law. Please purchase only authorized electronic editions, and do not participate in or encourage electronic piracy of copyrighted materials. Zur deutschen Ausgabe: © 2018 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. ISBN 978-3-7416-0997-8

Findet uns im Netz: facebook: paninicomicsDE / instagram: paninicomicsDE

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

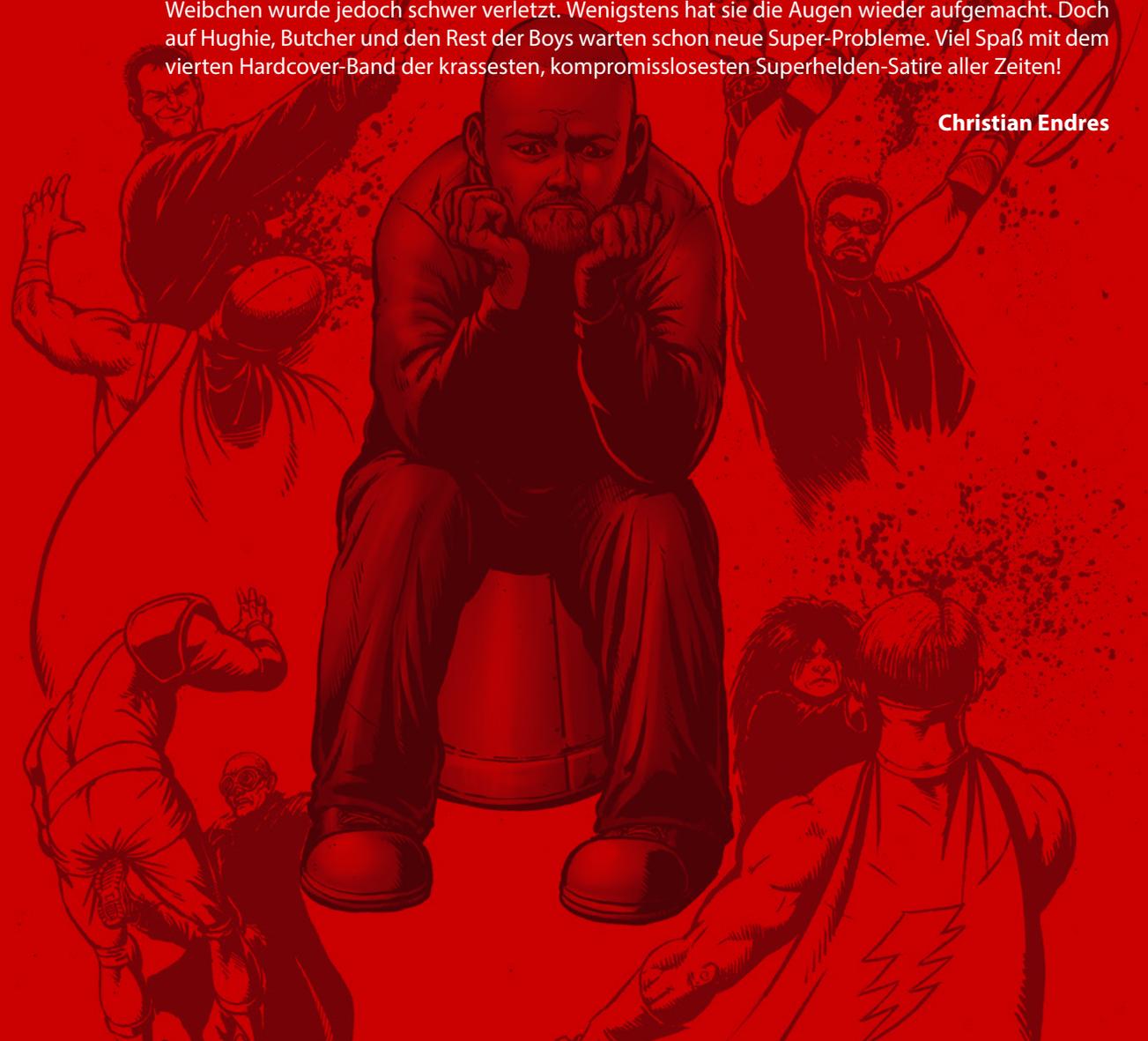
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

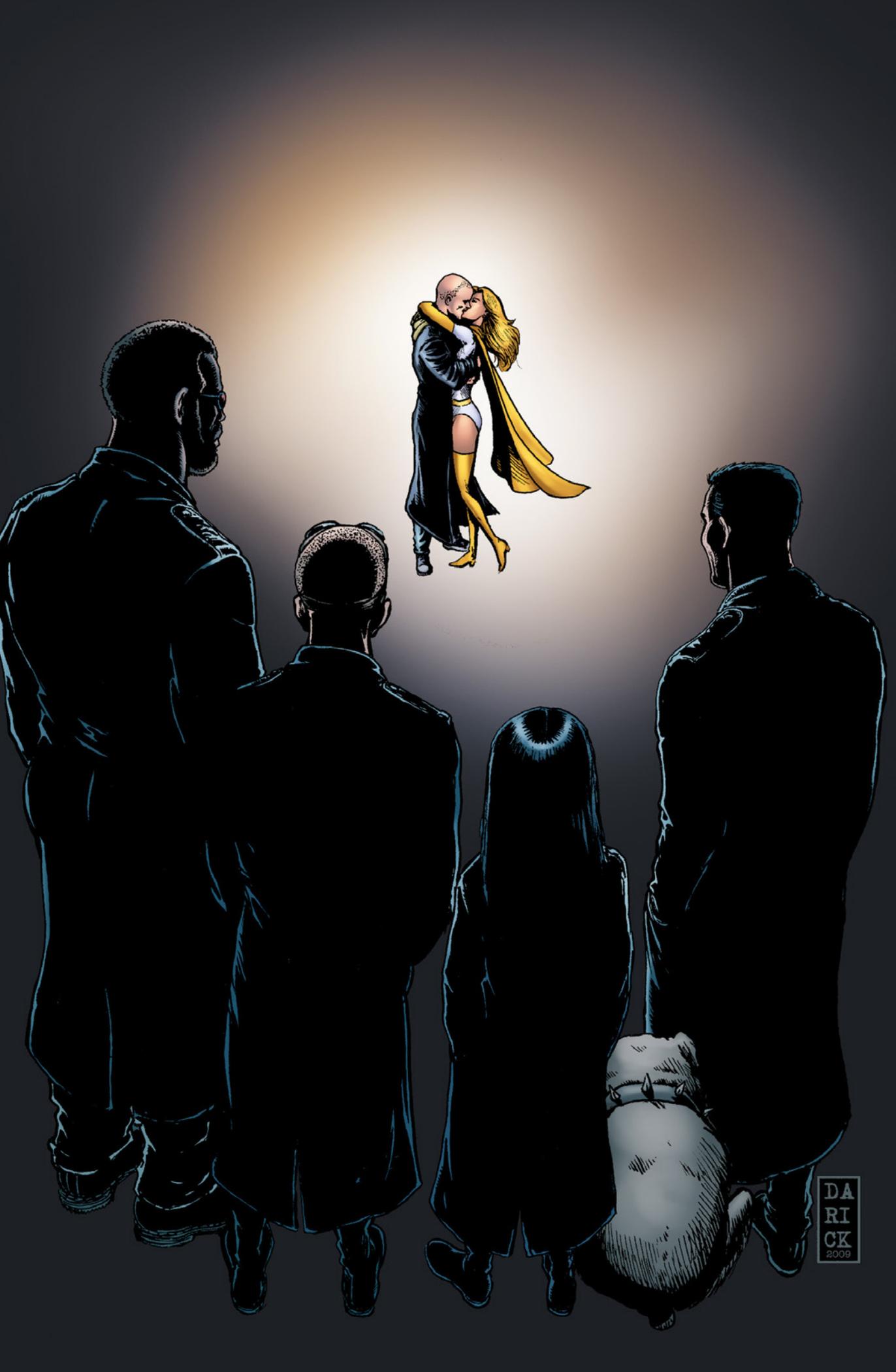
HELDEN OHNE HEMMUNGEN

Was bisher geschah...

In einer Welt, in der Superhelden wie **perverse Götter** andauernd über die Stränge schlagen, braucht es die **Boys**, die den Kostümierten und Maskierten ihre Grenzen aufzeigen. The Boys, das sind der brutale Anführer **Billy Butcher**, der Spieß **Mother's Milk**, der ebenso sanftmütige wie irre **Frenchman**, das stumme, furienhafte **Weibchen** und Neuling **Hughie Campbell**. Der **schottische Jedermann** musste mit ansehen, wie seine Freundin auf einer Mission des Helden **A-Train** als blutiger Kollateralschaden endete. Butcher rekrutierte Wee Hughie daraufhin und verpasste ihm gegen seinen Willen einen Schuss **V**. Das ist die Substanz, der auch viele der perversen Super-Scheißer ihre Kräfte verdanken, weshalb die Herstellerfirma **Vought American** großen Einfluss auf die Geschehnisse der Welt nimmt und entsprechende Ambitionen hegt, die sich bis ins Weiße Haus erstrecken. Zudem traf Hughie im Keller unter einem Comic-Shop den mit den Boys zusammenarbeitenden Alten namens **Legende**, der alles über die Geschichte der verdorbenen Beschützer und Champions weiß – auch darüber, wie die größten aller Recken im Angesicht eines Terroranschlags versagten, woraufhin in der Welt von THE BOYS am 11. September 2001 die **Brooklyn Bridge** zerstört wurde. Allerdings weiß bisher niemand, dass Hughies Freundin **Annie** in Wahrheit **Starlight** ist und zum berühmten Super-Team **Seven** gehört, deren Anführer **Homelander** wohl der Schlimmste von allen sein dürfte. Um den Seven beizutreten, musste Annie sogar gleichzeitig dreien ihrer Kollegen einen blauen Blasen geben. Wegen gewaltig mächtigen, mächtig gewissenlosen Typen wie Homelander hat CIA-Chefin **Susan Rayner** die Boys wieder ins Spiel gebracht. In den bisherigen Sammelbänden unserer THE BOYS GNADENLOS-EDITION von **Garth Ennis**, **Darick Robertson** und Co. räumten die Boys bereits ordentlich auf. Deswegen wurden sie auf Befehl von Vought American zuletzt vom Superheldenteam **Payback** ins Visier genommen und derbe durch die Mangel gedreht. Butcher und seine Crew machten am Ende kurzen Prozess mit Payback, das Weibchen wurde jedoch schwer verletzt. Wenigstens hat sie die Augen wieder aufgemacht. Doch auf Hughie, Butcher und den Rest der Boys warten schon neue Super-Probleme. Viel Spaß mit dem vierten Hardcover-Band der krasssten, kompromisslosesten Superhelden-Satire aller Zeiten!

Christian Endres





DA
RI
CK
2009

ICH WEISS



ALLES.

IT. SUPPLIKT
535-5881

CAPE SHEET

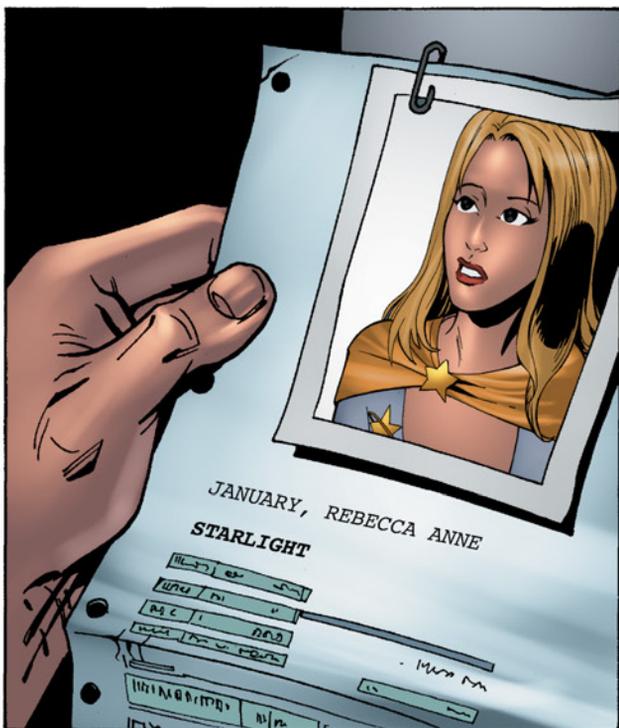
OCT - NOV
SURVEILLANCE

Fill Your Face

THE SUPER
HEAR ONE

CLIX

CLIX





HÄ.

**RUHE IN FRIEDEN, SOLDIER BOY
WANN KEHRT ER ZURÜCK?**

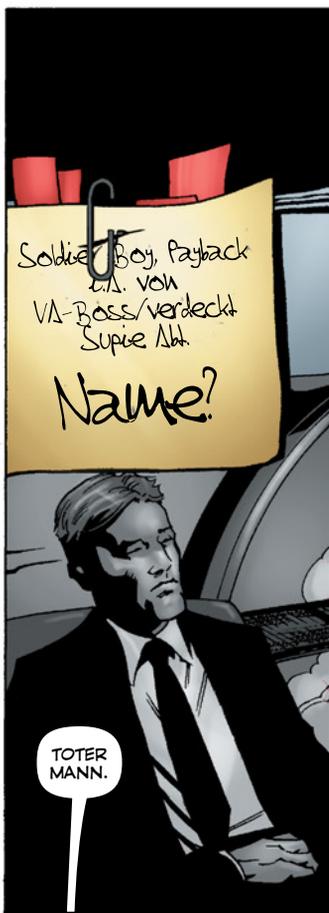


HÄ HÄ HÄ...

DAKOTA BOB:
PAKISTAN? KEIN
KOMMENTAR!

DIE USA BLEIBEN
SICH TREU: KEINE
SUPIES IN DER
ARMEE

SENATOR COULTER
WIESO VERWEIGER
DER PRÄSIDENT
AMERIKANER



Soldier Boy Payback
z.B. vom
VA-Boss/verteckt
Supie Abt
Name?

TOTER
MANN.



DAS IST
DEIN NAME,
FREUND-
CHEN.

TOTER
MANN.

WAS IST DAS HIER FÜR EIN SPIEL?

OH, JUNGE! WAS REDEST DU DA?

MMMMM...!

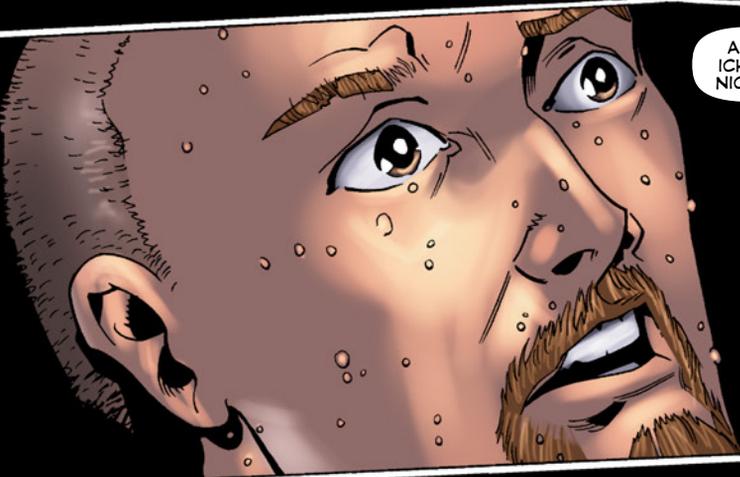


WAS WIRD DAS FÜR EIN SPIEL? IM ERNST...?! MIR FIELE DA WAS EIN!

HMP?

ABER ER IST JA NICHT HOMOPHOB, GOTT BEWAHRE! WIR HABEN EIN UFO IN EINEM UNTERIRDISCHEN HANGAR MIT EINEM ROSA ALIEN DRIN... ABER NEIN, NEIN... ER DOCH NICHT...!

MMMMMMMM...!



ABER ICH BIN NICHT--

DU BESCHISSENER HEUCLER!

WAS?

DU BIST EIN HEUCLER, HUGHIE!

OOOOOH, SCHÄTZCHEN! KOMM DOCH MIT IN UNSER SCHIFF ODER HAST DU ANGST, DASS WIR DICH PÖTERN?



HÖRT MAL, WIRKLICH, ICH BIN ECHT TOTAL TOLERANT... EINIGE MEINER BESTEN FREUNDE--

HE.



ROBIN...?



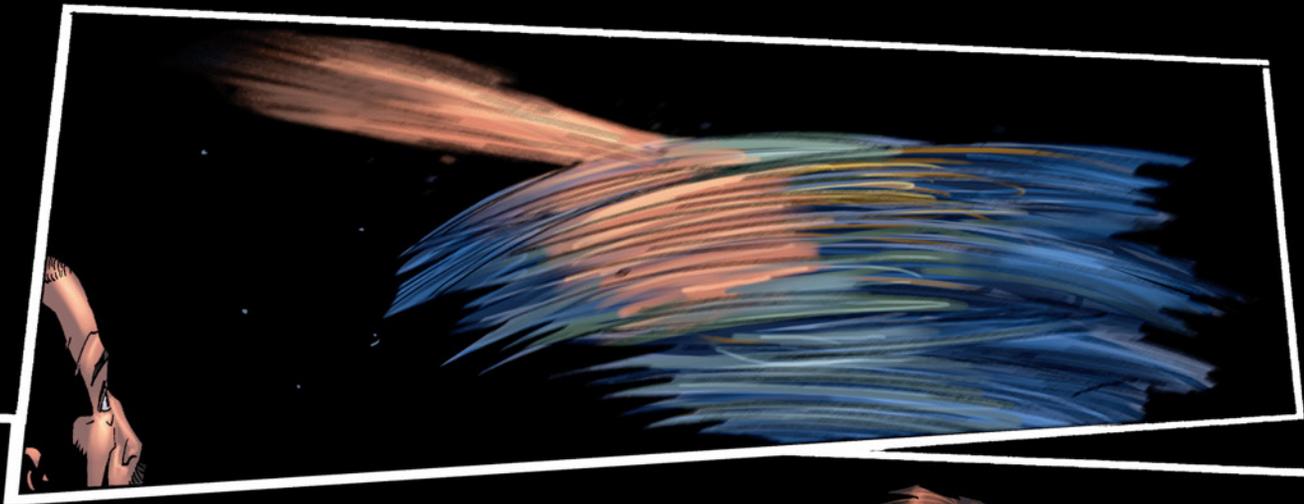
ANNIE?!



ANNIE, WAS TREIBST DU DA MIT DEM? DER... ER HAT--



NEIN...!



SO EINE
ABGEFLUCKTE
SCHEISSE...



HM...?



FFFFFICK
MICH



MUSST DU WEG?

KANNST DU WEN ANRUFEN?

KIDS.



DAS WIRD TEUER.

WIE VIEL?



500 BIS MITTAG. ABER DANN MUSS ICH WEG, GANZ EGAL.

COOL.

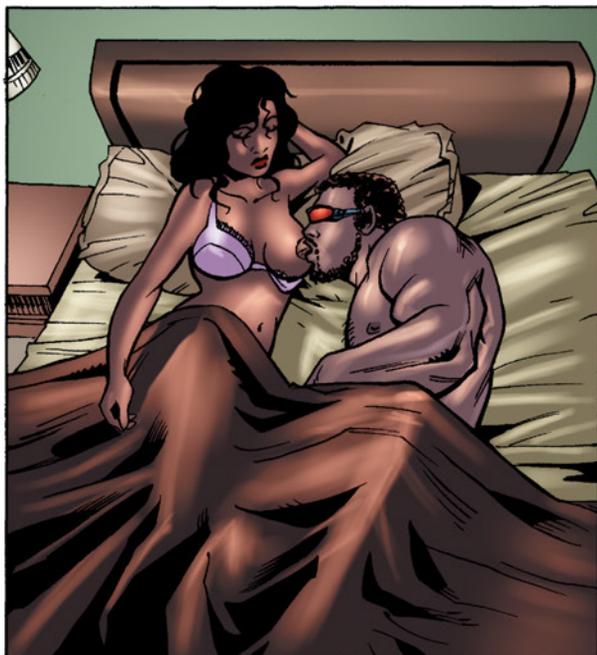
DANN TELEFONIERE ICH MAL.

COOL.



LASS AN.

HMP?

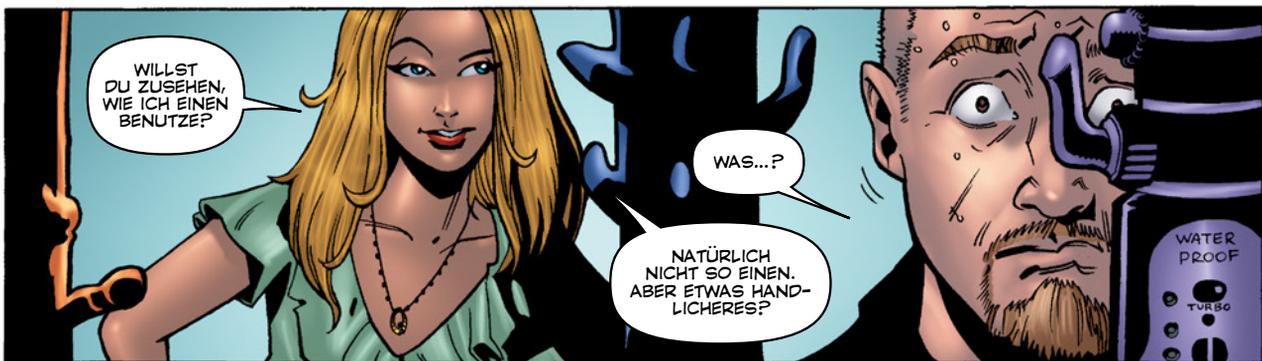




GÜTIGER...!



WEISST DU, ICH BIN MIR ZIEMLICH SICHER, DASS MAN DIESE DINGER FRÜHER UNTER FLUGZEUGE GEHÄNGT HAT, UM SIE AUF SCHLACHTSCHIFFE ABZUSCHIESSEN. ABER DA WAREN SIE NICHT SO BUNT...



WILLST DU ZUSEHEN, WIE ICH EINEN BENUTZE?

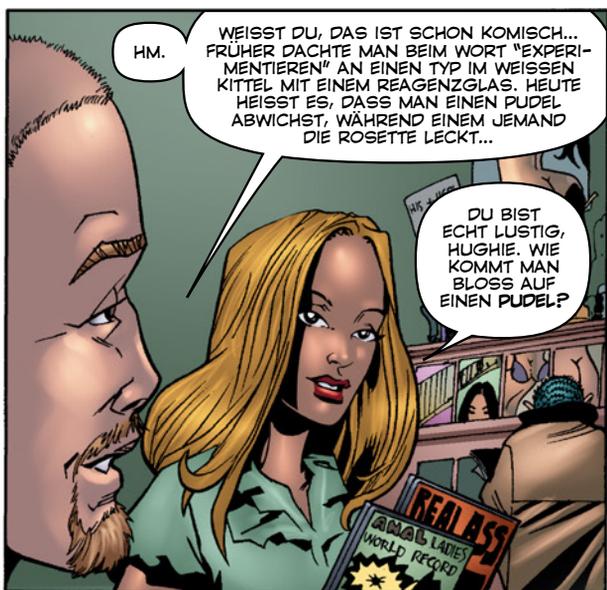
WAS...?

NATÜRLICH NICHT SO EINEN. ABER ETWAS HANDLICHERES?



UM GOTTES WILLEN, WENN DICH JEMAND HÖRT!

NA LUND?





GRATULIERE

MEHR ALS VERDIENT

WAR DOCH KLAR

DANKE, ICH

GENAU DER RICHTIGE MANN

RUDER FEST IN DER HAND

FUSSSTAPFEN, ABER ICH GLAUBE



FREUE MICH DARAUFG, MIT IHNEN

AUF MEINE ABTEILUNG ZÄHLEN

CHAMPAGNER?

ÜBER EDGAR, NATÜRLICH, ABER ER WÄRE FROH ZU WISSEN



DANKE.

WIR WURDEN EINANDER NICHT VORGESTELLT. JESS BRADLEY.

ICH WEISS NATÜRLICH, WER SIE SIND.



MM-HM.

EHRlich
GESAGT SEHEN
SIE GAR NICHT ENT-
TÄUSCHT AUS.



ABER VIELLEICHT SIND SIE ES JA
AUCH NICHT. SIE HABEN SICH ZWAR UM
DEN POSTEN DES GESCHÄFTSFÜHRERS
BEWORBEN, ABER EINE GROSSE
KAMPAGNE HABEN SIE NICHT
GERADE GESTARTET.

KEINE
GESCHÄFTSSESSEN, KEINE
SCHULTERKLOPFEREI, KEIN
GAR NICHTS. ES SAH AUS,
ALS WÜRDEN SIE ES EIN-
FACH DEM SCHICKSAL
ÜBERLASSEN.



DA FRAGT MAN
SICH, OB SIE DEN
JOB WIRKLICH
WOLLTEN.

JEMAND MIT IHREM
ENGAGEMENT IST VIELLEICHT
GLÜCKLICHER, WENN ER EINFACH
CHEF SEINER EIGENEN ABTEILUNG
BLEIBT. ERST RECHT, WENN
MAN BEDENKT, WIE WICHTIG
DIE SUPERHELDEN FÜR DIE
FIRMA SIND.



UND WENN MAN
DEM FOLGT... UND
IN BETRACHT ZIEHT, WIE
RADIKAL DAS IST, WAS SIE
GERÜCHTEN ZUFOLGE
PLANEN...

... DANN
KANN ES GUT SEIN--
JEDENFALLS AUS IHRER
PERSPEKTIVE-- , DASS
DER PERFEKTE BOSS
VON VOUCHT-
AMERICAN...



... EIN
SÜNDEBOCK
IST.

ICH WÜRD
GERN ZU IHREM
TEAM KOMMEN.

ICH GARANTIERE
IHNEN, DASS ICH SIE
NICHT ENTÄUSCHEN
WERDE.



ENTSCULDIGEN
SIE MICH KURZ. ICH
MÖCHTE MISTER BREWSTER
GERN ZU SEINER ERNEN-
NUNG GRATULIEREN.

ABER
GERN.



GOTT, JESS,
DU HAST
NERVEN...!

HM?

DEN MACHST
DU AN? DU HAST
KEINE ANGST, DICH
MIT DEN GROSSEN
TIEREN EINZULAS-
SEN, WAS?



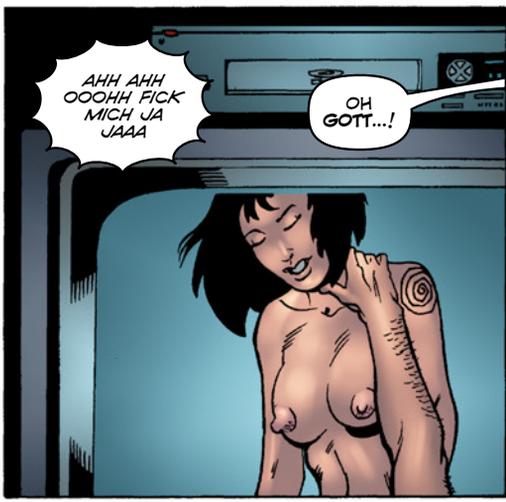
ANMACHEN.

DU BIST
ETWAS FANTA-
SIELOS, DAVID,
ODER?



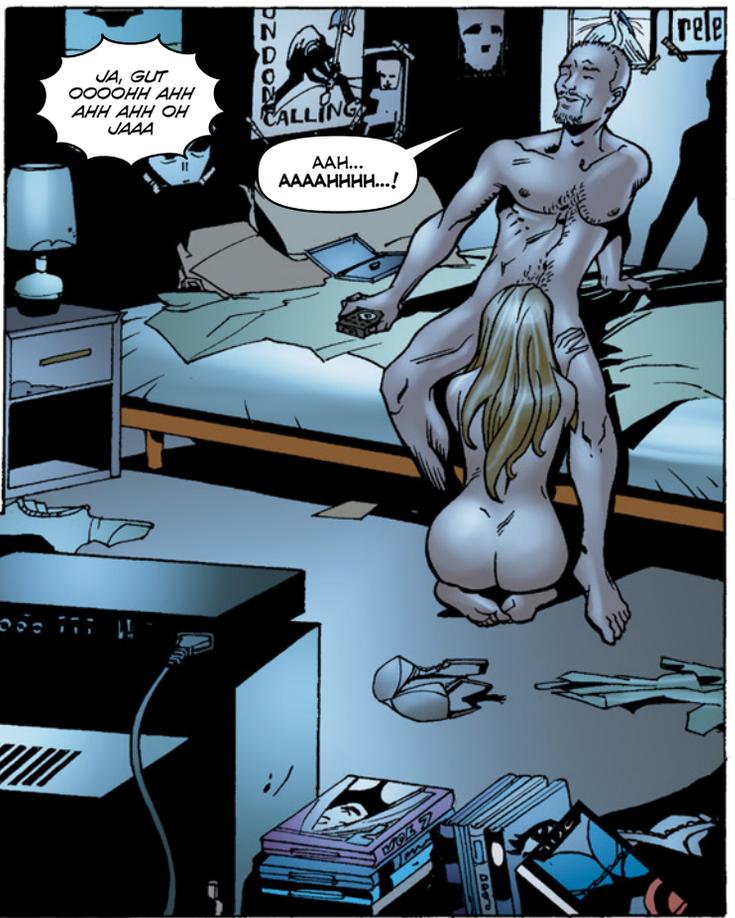
SEHR
FANTA-
SIELOS.





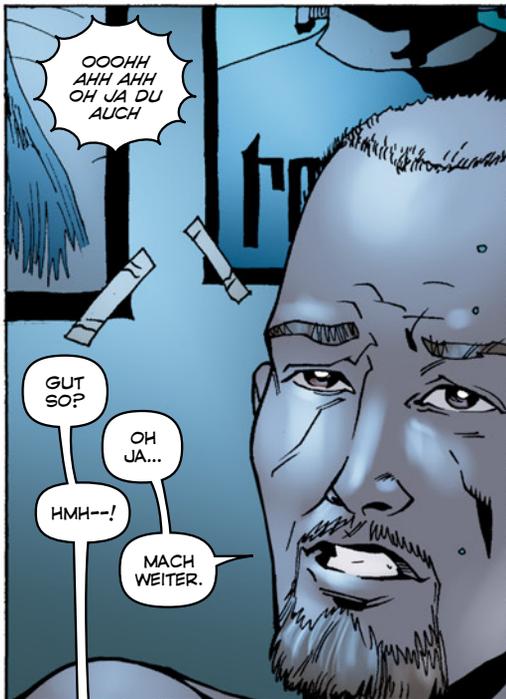
AHH AH
OOHH FICK
MICH JA
JAAA

OH
GOTT...!



JA, GUT
OOOHH AH
AHH AH OH
JAAA

AAH...
AAAAHHH...!



OOOHH
AHH AH
OH JA DU
AUCH

GUT
SO?

OH
JA...

HMH--!

MACH
WEITER.



WAS
IST?

ICH SPUL
NUR ETWAS VOR.
JETZ HAT SICH
EIN WEITERER TYP
DAZUGESSELLT...

UND?



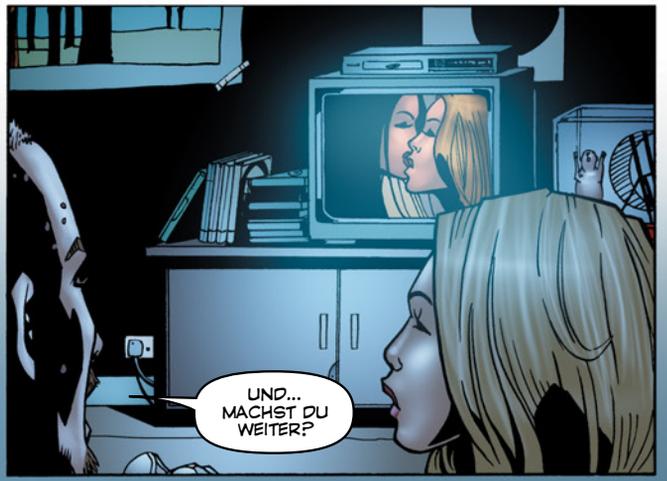
DAS KANN
ICH NICHT AB,
WENN EIN MÄDEL
ZWEI TYPEN BEDIENT.
DAS TURNT MICH
TOTAL AB.



WARUM DAS DENN?

AH, DAS IST EINFACH EKELHAFT. WIE MUSS DIE DENN DRAUF SEIN, HM?

NA ALSO, DAS IST SCHON BESSER...



UND... MACHST DU WEITER?



WEISST DU, DU HAST RECHT. ES IST ETWAS EKELIG.

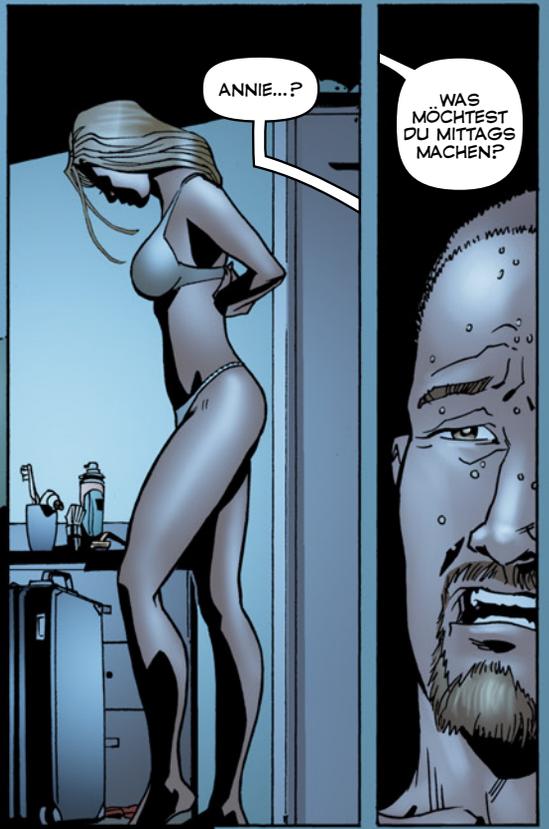
WAS?

WAR KEINE SO GUTE IDEE.



NEIN-NEIN-NEIN, ICH WOLLTE DOCH NUR--

ES WAR NUR DIE EINE PASSAGE, NICHT DIE GANZE SACHE! ES WAR 'NE TOLLE IDEE, ES HAT MIR SUPER GEFALLEN, EHRLICH!



ANNIE...?

WAS MÖCHTEST DU MITTAGS MACHEN?



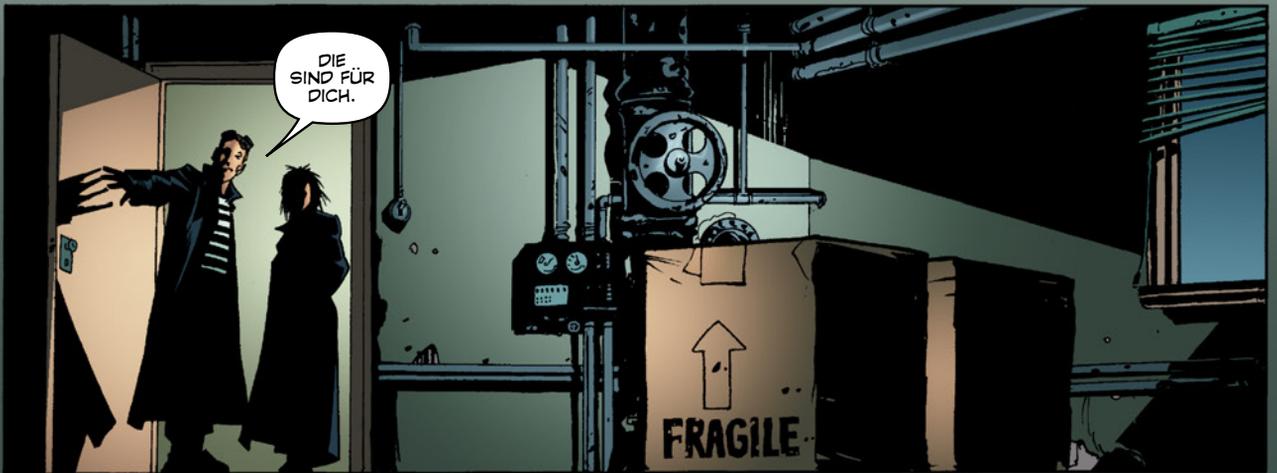
ICH HAB
MIR NICHT
GENUG MÜHE
GEGEBEN.

ZU DEM
SCHLUSS
BIN ICH GE-
KOMMEN.



WÜRD E ICH DIE KNEIPE
NIEDERBRENNEN, WENN DU
GETRUNKEN HAST? WÜRD E ICH
DEN DEALER KÖPFEN, WENN DU
DROGEN NIMMST? KANN SEIN.
DOCH WEDER DAS, EINE NOCH
DAS ANDERE LÖST DAS
PROBLEM.

NON,
ICH MUSS DIR
BESCHÄFTIGUNG
VERSCHAFFEN, DIE
WENIGER... VERHEER-
REND IST.



DIE
SIND FÜR
DICH.



DIE TRADES
SIND SCHON TOLL,
N'EST-CE PAS?

ABER DIE
HEFTE SIND
AUCH FEIN.



SCHLIESSLICH WIRD MAN DEATH PLANET NIE NACHDRÜCKEN.

DU UN AU CING CENT DIX-NEUF. NIE MEHR HEGE ICH ZWEIFEL AN DER MACHT VON EBAY.



ICH WERDE DICH NICHT ABSCHREIBEN.

VIEL SPASS.



WIE SIEHT'S AUS?

SIE IST GANZ ENTRÜCKT.



ABER, NICHT FÜR LANGE.

INZWISCHEN HÖRE ICH DANK DER WANZE IN IHREM HANDY ALLE ANRUFEN MIT UND WEISS, WO SIE GERADE IST.

DU MUSST NUR NOCH VOR IHR DA SEIN, HMP



SIE SIEHT JA KEINEN GRUND ZUR EILE. SOLLTE JEMAND IHRE DIENSTE IN ANSPRUCH NEHMEN WOLLEN, HABE ICH GENUG ZEIT, IHN DAVON ABZUBRINGEN.

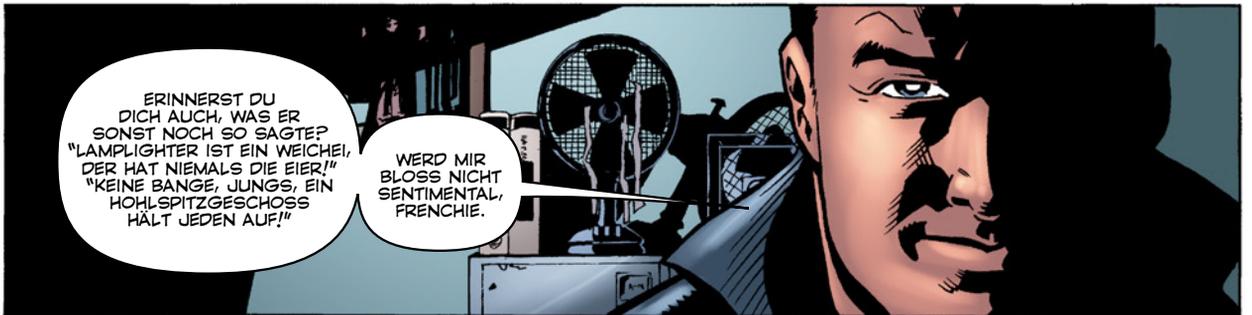
UND SOLLTE MAN SIE DIREKT AUF EIN ZIEL HETZEN, SORGE ICH FÜR KURZFRISTIGE EMIGRATION.

SO EINFACH IST DAS...



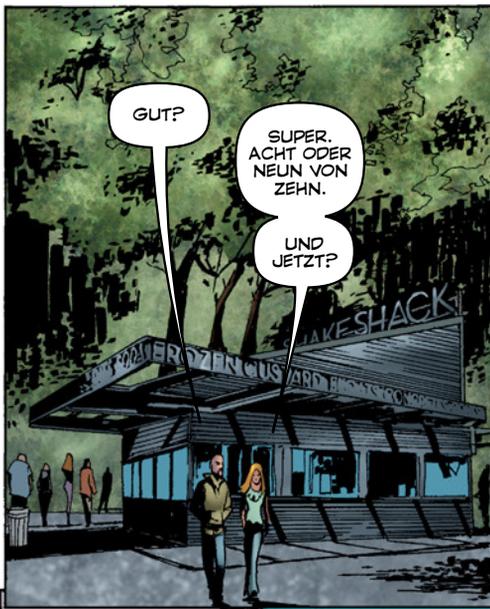
M'SIEU CHARCUTER, MAN KANN DEN STURM WEDER DURCH ÜBERWACHUNG AUFHALTEN, NOCH SEINEN ZORN AVEC "SPASS, SPANNUNG, ABENTEUER" BESÄNFTIGEN. ABER ICH MUSS ALLES VERSUCHEN.

WIR DÜRFEN NICHT VERGESSEN, WAS IHRE SEELE ERDULDEN MUSSTE.



"SIE IST EIN KIND."







ALLES OKAY.

OKAY?

JA, ALLES... TOP...

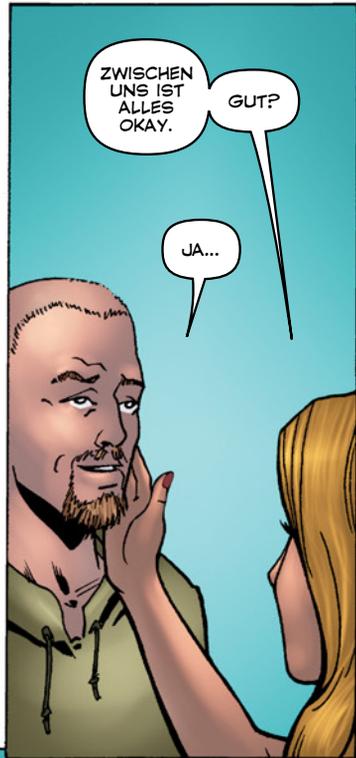
ALLES TOP.



GUT.

DENN WEISST DU, DIESES MÄDCHENDING, WO SIE SAGEN, ALLES IST OKAY, OBWOHL DAS NICHT STIMMT, UND DANN WERDEN SIE GANZ MERKWÜRDIG, BIS DER TYP DARAUFG KOMMT, WAS SACHE IST... NA JA, DAS LIEGT MIR NICHT...

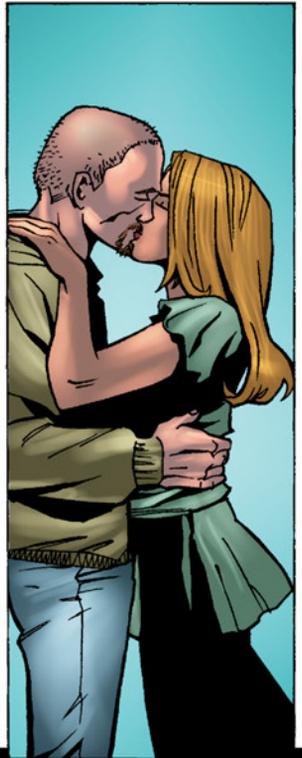
DAS GLAUBE ICH.



ZWISCHEN UNS IST ALLES OKAY.

GUT?

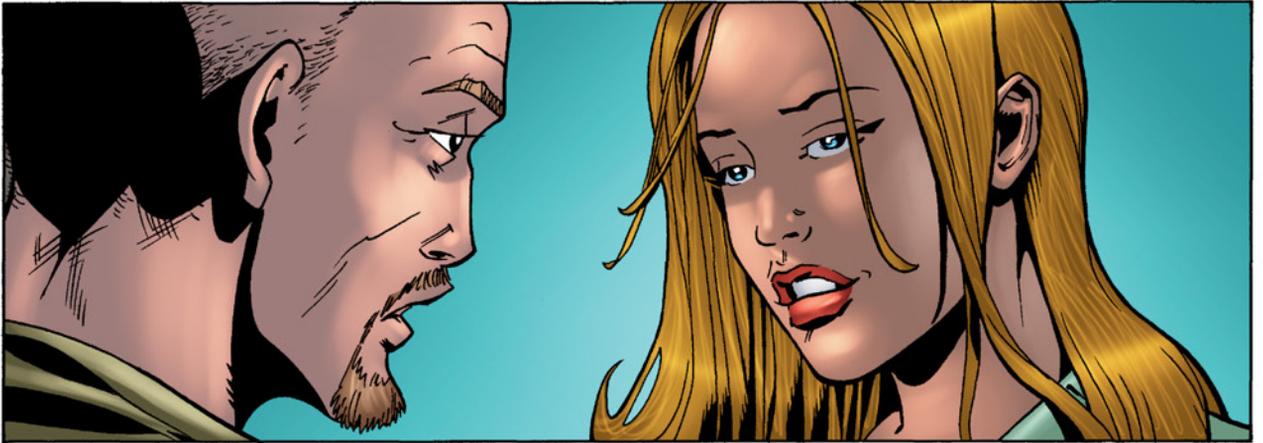
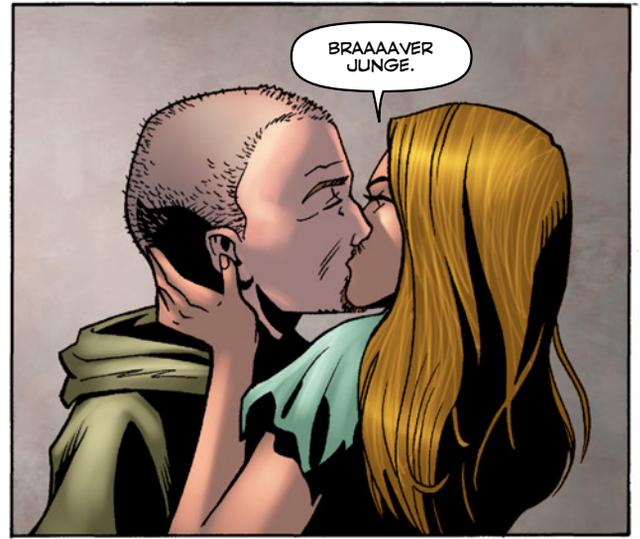
JA...



HE MANN, DIESES VIEH SOLLTEST DU ECHT AN 'NER LEINE HABEN...

DU NIMMST MIR DIE WORTE AUS DEM MUND, JUNGE.

N.Y.C. TA.
3K74







DA
RI
CK
2008

AVINA

SUPER DUPER



DIE UNSCHULDIGEN
1. Teil



ZEIG MAL!

NICHT ÜBEL, WAS?

HE, DAS IST COOL!

ICH SEH NICHTS! NNNH! NNNH! ICH SEH HIER NICHTS! ICH SEH NICHTS!

TANTE SIS, ZEIG ES BOBBY! ZEIG ES BOBBY BADOING!



HIER, BOBBY. WAS HÄLTST DU DAVON?

OH MANN!

DIESE NEUEN KOSTÜME SIND ECHT DER WAHSINN!



DEINS IST SAGENHAFT, KID CAMO...

DEINS IST NOCH BESSER, LADYFOLD.

WANN KOMMT DER NEUE... ÄH...

WIE HIESS DAS GLEICH...

ANFÜHRER? WANN DER NEUE ANFÜHRER KOMMT, STOOOL SHADOW?



ÄH... JA, DAS MEINTE ICH...

GLAUB ICH...

KACKPRESSER!!